

# TOURISM SCOPE

E-book

Volume 30  
2014

The Official Magazine of the Tourism Promotion Organization For Asia Pacific Cities

ISSN 1739-5089





Tourism Promotion Organization  
for Asia Pacific Cities

## *Tourism Promotion Organization for Asia Pacific Cities*

アジア太平洋都市観光振興機構(以下、TPO)は、アジア・太平洋地域の都市のネットワーク化を図り、観光産業を発展させる目的で創設された国際観光機構です。現在、10カ国、72の地方自治体と、観光産業関連協会、研究機関、観光地のマーケティング機関(DMO)など、37の民間団体が会員登録しており、観光産業の活性化に向けて、会員都市間の観光産業に関する情報交換や、観光商品開発、共同マーケティング事業、観光分野の教育及び人材育成事業などの活動を展開しながら、アジア・太平洋の都市観光開発に取り組んでいます。

ご購入は、TPO公式ホームページ <[www.aptpo.org](http://www.aptpo.org)>でお申し込みいただけます。

---

## Contents

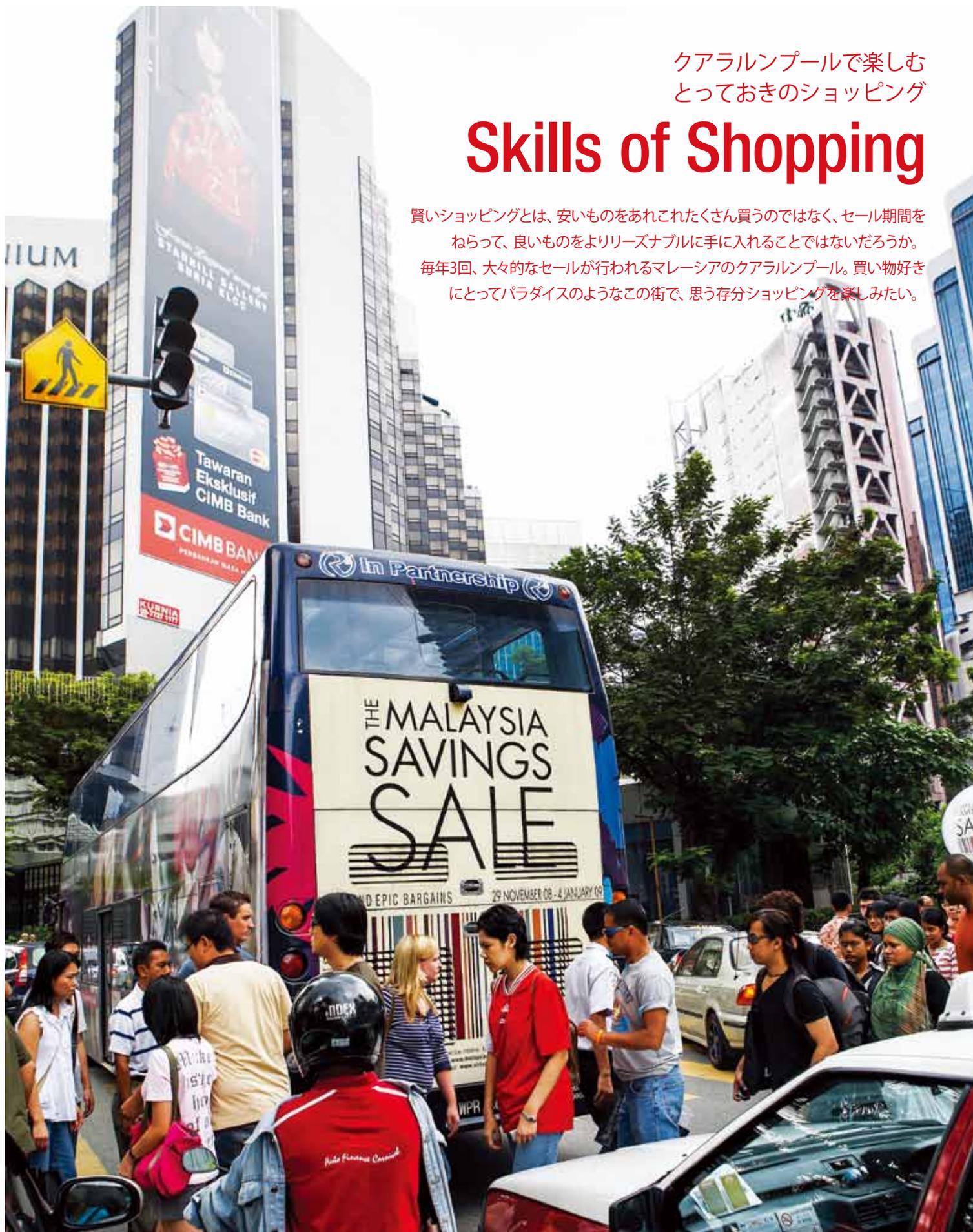
---

- 03 CULTURE & TRAVEL**  
クアラルンプールで楽しむ  
とっておきのショッピング  
Skills of Shopping
  
  - 07 SPECIAL**  
地下鉄で行く仁川ワンデイトリップ  
Full-day tour of Incheon City by subway
  
  - 13 CITY THEME TOUR**  
台中&台南探訪  
Hidden Taiwan
  
  - 17 CITY THEME TOUR**  
釜山&タルマジの丘 ギャラリー巡り  
Gallery Strolling
  
  - 23 TREND & ANALYSIS**  
バケーションにぴったりのリゾート6  
Joyful Resort in Summer!
  
  - 27 TPO INTERVIEW**  
ベトナム、ホーチミン市  
人民委員会副議長
  
  - 29 TPO NEWS**
  
  - 31 FESTIVAL CALENDAR**
-

クアラルンプールで楽しむ  
とっておきのショッピング

# Skills of Shopping

賢いショッピングとは、安いものをあれこれたくさん買うのではなく、セール期間をねらって、良いものをよりリーズナブルに手に入れることではないだろうか。毎年3回、大々的なセールが行われるマレーシアのクアラルンプール。買い物好きにとってパラダイスのようなこの街で、思う存分ショッピングを楽しみたい。



## 1つ目のショッピングスポット!

## クアラルンプールシティセンター

## Kuala Lumpur City Center

スリア KLCC SURIA Kuala Lumpur City Center

ペトロナスツインタワーと連結している6階建ての大型複合ショッピングモール。ワンフロアあたりの面積が非常に広く、館内には、パークソン、伊勢丹、紀伊屋書店などが入っている。また、イギリスを代表するハイストリートファッションブランドTop Shopをはじめ、MANGOやZARA、Banana Republicといったおなじみのブランドも入店している。

位置 Putra LRT ラインKLCC駅下車 電話 603-2382-2828 営業時間 10:00~22:00 ホームページ [www.suriaklcc.com.my](http://www.suriaklcc.com.my)

## MORE INFORMATION

マレーシアでは、毎年7月から8月にかけて「マレーシアメガセールカーニバル」が開催される。また、11月から翌年1月にかけて「マレーシア年末セール」が、3月には「マレーシアGPセール」が開かれるなど、年間にわたって大々的なセールが行われている。



Mid Valley Megamall



Mid Valley Megamall



The Gardens

## 2つ目のショッピングスポット!

## Bangsar



## MORE INFORMATION

ザ・ガーデンズホテル&amp;レジデンス The Gardens Hotel&amp;Residences

448室のホテルと179室のレジデンスが併設した、オープンして1年弱の施設。館内には、最大540名が収容できる大規模コンベンションセンターや、インターナショナルビューッフェを提供するレストラン、ワインバーなどがあるほか、ショッピングモールも近いので、ビジネス目的でもレジャー目的でも、快適に過ごすことができる。

電話 603-2268-1188 ホームページ [www.gardenshtres.com](http://www.gardenshtres.com)

## ミッドバレーメガモール Mid Valley Megamall

クアラルンプール郊外にあるショッピングモール。大型スーパーのカルフルーヤやジャスコをはじめ、メトロジャヤデパート、映画館、ボウリング場、ペットショップ、玩具店、フィットネスクラブなど、約430軒が入店しており、旅行者に人気を集めている。地下鉄駅からシャトルバスが運行されているので、アクセスも便利。

位置 Putra LRT ラインBangsar駅下車 (地下鉄駅からシャトルバス運行) 電話 603-2938-3333 営業時間 10:00~22:00 ホームページ [www.midvalley.com.my](http://www.midvalley.com.my)

## ザ・ガーデンズ The Gardens

ミッドバレーメガモール、ザ・ガーデンズホテル&レジデンスと連結しているショッピングモール。地下1階のマーケットホールでは、オーガニックフードや焼き立てベーカリー、ワインが販売されているほか、各種アジアンフードを味わうこともできる。また、ファッションギャラリー、ホーム&リビング、スポーツ&レジャー、ウェルビーイング&アートなど、テーマが設定されており、そのテーマごとにショップが並んでいるのも特徴だ。このほか、伊勢丹、ロビンソンデパート、ボーダーズ書店なども入店しており、バンサーエリアの新名所として脚光を浴びている。

位置 Putra LRTラインBangsar駅下車 電話 603-2297-0288 営業時間 10:00~22:00 ホームページ [www.thegardens.com.my](http://www.thegardens.com.my)

3つ目のショッピングスポット!

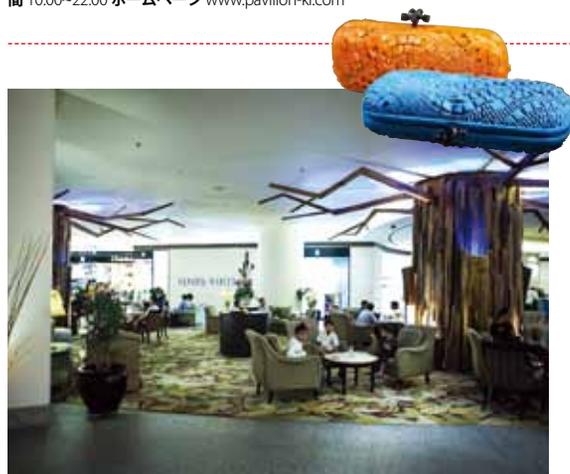
## Bukit Bintang



### パビリオン Pavilion, Kuala Lumpur

デパートやショッピングモール、ホテルなどが立ち並ぶブキピンタン街で、最も目を引くショッピングモール。7階建ての館内には、450軒のショップがずらりと並ぶほか、映画館やフィットネスセンターが入ったエンターテインメント空間「レッドボックスプラス」も入っており、ショッピングとレジャーの両方が楽しめる。このほか、パークソフや、比較的リーズナブルな商品を扱っているタングスデパートとも連結して便利。他のショッピングモールに比べ、レストランやカフェが多いのが特徴。ショッピングを終えたら、食事やお茶を楽しみたい。

位置 KLモノレールに乗り、ブキピンタン駅で下車 電話 603-2118-8835 営業時間 10:00~22:00 ホームページ [www.pavilion-kl.com](http://www.pavilion-kl.com)



### スターヒルギャラリー Starhill Gallery

パビリオンの向かいに位置する高級ショッピングモール。ラグジュアリーがコンセプトだけあって、有名ブランドショップがずらりと並ぶのももちろんのこと、店員の接客対応も一流。また、お茶をしたくなったら、カフェへ行かずとも、館内のあちこちに配置された高級ソファでドリンクを注文することができる。6階はギャラリーと博物館が、5階と地下1階は高級レストランとバーが入っている。

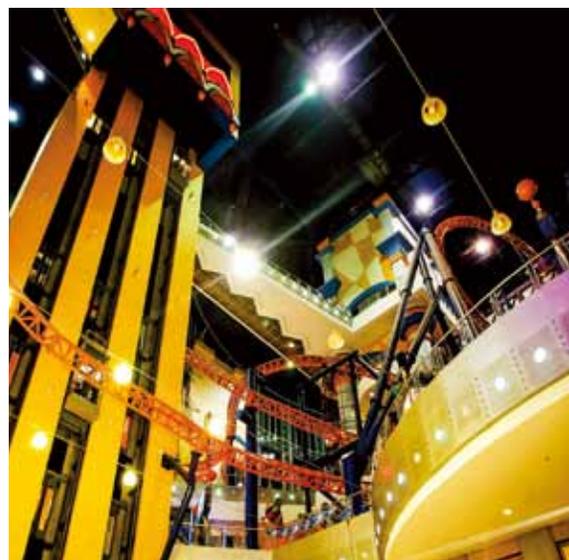
位置 KLモノレールに乗り、ブキピンタン駅で下車 電話 603-2782-3855 営業時間 11:00~22:00 ホームページ [www.starhillgallery.com](http://www.starhillgallery.com)

## ベルジャヤ・タイムズ・スクエア

Berjaya Times Square

毎月150万人が訪れるというクアラルンプール最大規模のショッピングモール兼複合レジャー施設。14の乗り物があるテーマパーク、コスモスワールドが併設しているほか、世界各国のグルメが楽しめるワールドレストランや、マレーシア初のIMAXもあり、ショッピング、レジャー、娯楽が満喫できる。なお、ショッピング中、ジェットコースターの轟音と人々の絶叫が聞こえてくるので、驚かないようにしましょう。

位置 KLモノレールに乗り、インビ駅で下車 電話 603-2144-9821 営業時間 ベルジャヤ・タイムズ・スクエア 11:00~22:00、コスモステーマパーク 12:00~22:00(週末・祝日は午前11時~) ホームページ [www.timessquarekl.com](http://www.timessquarekl.com)



## 4つ目のショッピングスポット!

## China Town



## セントラルマーケット Central Market

ブキピンタン通りから車で15分の距離にある、20年の歴史を持つマレーシア伝統マーケット。1階は中華エリア、マレーシアエリア、インドエリアに分かれており、それぞれの国のアイテムを扱っている。2階はマレーシア伝統衣装のバティックや骨董品、みやげ物などを販売している。フードコートは現在、工事中。なお、セントラルマーケットの裏手にはギャラリーがあり、レベルの高い写真や絵画を鑑賞することができるので、興味があればこちらも訪れてみよう。

位置 Putra LRTラインPasar Seni駅下車 電話 603-2031-0339 営業時間 10:00~21:00 ホームページ [www.centralmarket.com.my](http://www.centralmarket.com.my)

## ジョホプレミアムアウトレット Johor Premium Outlet

MORE INFORMATION

ショッピングとリゾートの両方を楽しみたいなら、マレー半島の最南端に位置し、クアラルンプールから車で3時間の距離にあるジョホールバル (Johor Bahru) へ行くのがおすすめ。ジョホールバルを訪れたらショッピングスポット「ジョホプレミアムアウトレット」へ出掛けてみよう。セナ国際空港から車で10分、シンガポールからでもわずか40分の距離にあるため、マレーシアやシンガポールなど、東南アジアの人々がよく訪れるところだ。規模や入店ブランド数はクアラルンプールのメガショッピングモールに比べるとやや劣るが、有名海外ブランドから、アジアで人気のローカルブランドまで、さまざまなショップが入店しており、アイテム数とサイズを豊富に扱っている。商品は通常30~50%オフ、運が良ければ70~90%オフのものもあるので、くまなく見て回りたい。

住所 Johor Premium Outlets Jalan Premium Outlets Indahpura 81000 Kulajaya Johor Darul Takzim 電話 607-661-8888 営業時間 10:00~22:00 ホームページ [www.premiumoutlets.com.my](http://www.premiumoutlets.com.my)



## イケア IKEA

SHOPPING-TIP

感覚的なデザイン、華やかな色彩ながら、リーズナブルな価格で商品を提供している、スウェーデン発祥の世界最大家具販売店。館内は、キュートな日用品や家具を取り揃えた売り場のほかに、レストランや大型家具が郵送できる郵便局も併設されていて便利。クアラルンプール市内から電車で30分の距離に位置し、最寄り駅からイケアまでは無料シャトルバスが運行される。配車間隔が1~2時間と、本数が少ないので、待ち時間が長い場合は、タクシーを利用しよう。

行き方 Putra LRTラインKelana Jaya駅下車後、無料シャトルバスかタクシーを利用 電話 603-7726-7777 営業時間 月~木曜 09:30~22:00、金・日曜日・祝日09:30~23:00 ホームページ [www.ikea.com.my](http://www.ikea.com.my)

仁川駅

東仁川駅

桃源駅



済物浦駅

道禾駅

朱安駅

# 地下鉄で行く仁川 ワンデイトリップ

ソウル地下鉄1号線京仁線の終着点、仁川駅周辺には、1883年に開港した仁川の歴史を物語る建物が、いくつも残っている。また、隣の東仁川駅や、快速が停車する朱安駅にも、在来市場や、童話村、個性的なカフェ、パフォーマンス公演場があるなど、市内は見どころ満載。多くの観光スポットがある仁川を散策しながら、その魅力にふれた。





## 1 仁川駅

### チャイナタウングルメ



**月餅** 月餅とは、月に見立てて作った丸く平たい形のお菓子。中国では中秋節(旧暦の8月15日)に、月見をしながらこれを食す習慣がある。仁川チャイナタウンでも多くの店が月餅を扱っている。価格2500~3000ウォン



**オンギピョン** オンギピョンとは、大きな壺の中に入れて焼いた中華まんじゅうで、中にさつまいも、カボチャ、肉、小豆などが入っている。炭火で熱した壺の内側にはり付けて、焼き上げるオンギピョンは、言うまでもなく、焼き立てが一番おいしい。価格1500~2000ウォン



**コンガルパン** 中が空洞になった中国のパン。パリパリした食感で、内側に甘い蜜が塗られているのが特徴。黒ゴマ味、ココナッツ味などがある。価格1000~2000ウォン



### チャジャンミョンのすべてがわかる

#### チャジャンミョン博物館

韓国の国民食として知られるチャジャンミョンを最初に作った店、共和春を改装し、2012年にオープンした博物館。1930年当時の共和春の応接室や1960年代の厨房の様子を再現しているほか、チャジャンミョンに関する映像や、流通などについての資料が展示されている。

**住所** 仁川広域市中区チャイナタウン路56-14(北城洞1街38-1番地) **電話** 032-773-9812 **開館時間** 09:00~18:00、年中無休 **入場料** 大人1000ウォン 中学生700ウォン 子ども500ウォン **ホームページ** [www.icjgss.or.kr/jajangmyeon](http://www.icjgss.or.kr/jajangmyeon)



### AM 09:00 仁川の中の中国 チャイナタウン

ソウル地下鉄1号線の終着駅である仁川駅が、今回の旅のスタート地点。駅舎を出ると、道路を挟んだ向こう側に、チャイナタウンの入口、牌坊が立っているのが見える。牌坊をくぐると、やや傾斜した道になっていて、その両側は、中国語の看板を掲げた鮮やかな赤色の建物が軒を連ねている。仁川チャイナタウンは、1883年の仁川開港後に、中国人によって形成された街で、今でも中国文化が息づいているところだ。周辺は、1888年に韓国初の西洋式公園として造成された自由公園や、清と日本の住居地域を区切っていた清・日租界地境界階段、中国式庭園である韓中園などもあり、見どころ豊富だ。

**住所** 仁川広域市中区チャイナタウン路59番ギル12(善隣洞) **電話** 032-810-2851 **ホームページ** [www.ichinatown.or.kr](http://www.ichinatown.or.kr)



### AM 10:00 夢と幻想の国松月洞 童話村

チャイナタウンを訪れたら、徒歩十数分の距離にある松月洞エリアの童話村にも足を運んでみよう。開港期、この辺りは、外国人が居住していた高級住宅街だったが、再開港の波に押され、忘れ去られたエリアになっていた。しかし、今年初めに世界名作童話をテーマにした童話村が造られたことで、再び注目が集まっている。敷地内は、ドロッシェーロード、お城の国ロード、神秘ロードなど、10種類のテーマロードが造成されており、そこに建つ家々には、色とりどりの壁画が描かれている。ストリートのおちらこちに

は、バンビー、木、ベンチなどが設置されたフォトゾーンや、憩いの場なども用意されている。花が満開になる春から夏にかけては、フェスティバルが開催され、より童話村を楽しむことができる。村の入口ではファンシーウッドアートやクレイアートなどが体験できる、子どものための一日教室も運営されている。電話 032-762-7007





## AM 11:00 開港場近代歴史文化タウン内 テーマ博物館巡り

1883年の開港から130年以上たった今でも、その歴史をありありと感ずることができる開港場一帯。外国貿易の中心地として、西欧文化が入ってきたところであり、日本と中国が政治的に対立した場所だ。西洋式近代建築物や、中国や日本式の建築物が今でも残っており、開港期の歴史と文化についての展示をしている博物館として保存されている。

**統合観覧券** 博物館巡りをするなら、お得な価格で入場できる統合観覧券を購入するのがおすすめ。チャジャンミョン博物館、仁川開港場近代建築展示館、仁川開港博物館への入場がこのチケット一枚で可能だ。**購入場所** 該当博物館 **価格** 大人1700ウォン、中学生1100ウォン、子ども800ウォン



## 開港場跡地でアートを楽しむ 仁川アートプラットフォーム

1886年に建てられた日本郵船株式会社の社屋をはじめ、19世紀の開港場内にあった海運業の倉庫や印刷所などの近代建築物を、アーティストのアトリエとして活用している複合文化芸術空間。延面積

5593.43㎡(約1692坪)の敷地内には、創作スタジオや工房、資料館、教育館、展示会場、公演場など、計13棟の施設がある。ビジュアルアートや舞台芸術、文学、批評といった創作活動を行なっているアーティストを支援するレジデンスプログラムも実施している。H洞1階では、過去の展示の資料や図録などを閲覧することができるカフェもあるので、休憩がてら立ち寄りたい。

**住所** 仁川広域市中区済物梁路218番ギル3(海岸洞1街) **電話** 032-760-1000 **開館時間** 仁川アートプラットフォーム 夏季(3~11月) 日~木10:00~18:00、金・土10:00~20:00、冬季(12~2月) 10:00~17:00、月曜日休館 **ホームページ** www.inartplatform.kr



## 仁川の近代史にふれる 仁川開港博物館

市有形文化財第7号 日本第一銀行

2010年にオープンした、ルネサンス様式の石造りの博物館。かつて日本第一銀行仁川支店だった建物で、韓国銀行(1909)や朝鮮銀行(1911)の仁川支店)としても使用されたが、甲申政変(1884)が起きて以降は、空き家になっていた。現在は、1883年開港直後から日本植民地が始まる1910年までの遺物321種類、669点や、ヨーロッパの収集家が所有していたという、韓国最初の切手が展示されている博物館として機能している。隣の建物は企画展示が行われるところで、7月1日までは、<レンズの中の済物浦 過去と今>展が開催されている。

**住所** 仁川広域市中区新浦洞23番ギル89(中央洞1街 9-2) **電話** 032-760-7508 **開館時間** 09:00~18:00、年中無休 **入場料** 大人500ウォン、中学生300ウォン、子ども200ウォン **ホームページ** www.icjgss.or.kr/open\_port



## 近代文学について学ぶ 韓国近代文学館

昨年9月にオープンした韓国の近代文学についての資料を扱う文学館。かつて倉庫だった4棟の建物を、建築家であり写真家として活動しているファン・スンウ氏が、韓国近代文学館として改装した。壁や天井にあったレンガや木材をそのまま活用して

いるため、昔の建物の面影もやや感じられる。館内では、詩人であり歴史家でもあったチェ・ナムソン氏や、詩人であり僧侶だったハン・ヨンウン氏をはじめ、キム・ソウォル氏、ナ・ドヒャン氏、ヒョン・ジンゴン氏、ペクソク氏など、著名な文人の作品と資料約3万点を所蔵しており、1階の展示室では、19世紀末から1948年までの詩と小説が、2階展示室では仁川出身作家の近代文学と韓国近代大衆文化についての資料がそれぞれ展示されている。2階にはテラスの読書スペースもある。このほか、特別展が開かれる企画展示室もあり、6月はヒョンドクの小説<ナムセンイ(クサガメ)>をテーマにした企画展が開かれる。

**住所** 仁川広域市中区新浦路15番ギル76 **電話** 032-455-7165 **開館時間** 10:00~18:00、月曜日、祝日の翌日、1月1日、旧正月、秋夕 **入場料** 無料 **ホームページ** http://lit.ifac.or.kr/



## 近代建築物の模型が鑑賞 できる

## 仁川開港場近代建築展示館

市有形文化財第50号、日本第十八銀行

仁川開港場境界で最初にできた博物館。開港期の仁川の姿をはじめ、日本第一銀行、日本第十八銀行、フランス風レンガ造りの日本第五十八銀行、済物浦倶楽部など、現存する近代建築物の模型をはじめ、ジョンストーン別荘、英国領事館など、消失してしまった建築物の模型も展示されている。この建物は、長崎に本店を置く十八銀行が、1890年に韓国に支店を開設する際、建てたもの。その後、朝鮮殖産銀行(1936)、韓国興業銀行(1954)仁川支店を経て、1992年まではカフェとして使われていたが、仁川市が買い取り、2006年から博物館として活用されている。

**住所** 仁川広域市中区新浦路23番ギル77(中央洞2街24-1) **電話** 032-760-7549 **開館時間** 09:00~18:00、年中無休 **入場料** 大人500ウォン、中学生300ウォン、子ども200ウォン、最終週の土曜日は無料 **ホームページ** www.icjgss.or.kr/architecture



## 1 東仁川駅



### 新浦市場グルメ

#### タッカンジョン



鶏の唐揚げに、水飴や醤油、唐辛子などで作った甘いソースをからめた料理で、新浦市場きっての名物。市場内にはタッカンジョン専門店がいくつもある。

1000ウォン~1万6000ウォン

#### 五色あんまん&ギョーザ



チェリー、クちなシ、よもぎの粉で着色した、黄、緑、桃色のあんまんとギョーザ。あんまはビッグサイズなので、小腹がすいたときのおやつにしたい。

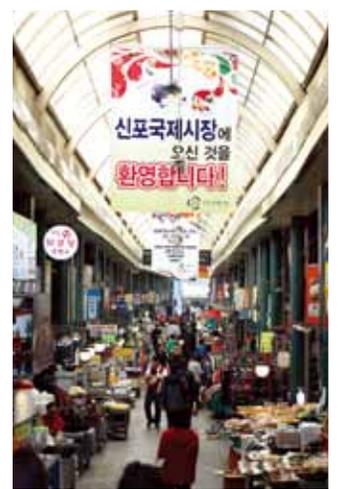
価格1000ウォン



### PM 01:00 仁川最初の常設市場 新浦国際市場

開港場探訪の後は、腹ごしらえをしに新浦国際市場へ行こう。仁川アートプラットフォームから徒歩10分ほどで、市場入口に到着する。この市場きっての名物は、新浦タッカンジョンだ。鶏の唐揚げを甘いソースをからめた料理で、食事時には長い行列ができるほどの人気。新浦国際市場は19世紀末に形成された100年の歴史を誇る在来市場。19世紀末に渡ってきた中国の農民たちが、栽培した野菜をここで売ったのがその始まりで、仁川開港や、日本からの解放を経て、現在の姿になった。市場の近くには、公園や公演場、文化空間もあるので、時間が許せば、まわってみよう。

新浦国際市場商人会 住所 仁川広域市中区ウヒョン路49番ギル11-5 電話 032-772-5812  
ホームページ [www.sinpomarket.com](http://www.sinpomarket.com)



### かつてのバラック街の風景 水道局山タルドンネ博物館

仁川の水道局山は、かつてバラック街だったところ。ソンヒョン地区住環境改善事業により、バラックはすべて取り壊され、今はその姿を見ることはできないが、水道局山タルドンネ博物館に行くと、バラック街の様子が再現されている。人一人横になれるだけのスペースしかない部屋や共同水道、共同トイレが実物大で造られているほか、日用品店や煉炭を売る店なども、精巧に造られているので、当時の様子がありありと伝わってくる。また、路地のあちこちに反共ポスターが貼られているのも、当時の世相が垣間見られて興味深いので、じっくり見て回りたい。

住所 仁川広域市東区ソンヒョン洞163 電話 032-770-6130 入場料大人5000ウォン、中学生300ウォン、子ども200ウォン 開館時間 09:00~18:00、月曜日、1月1日、旧正月、秋夕の当日は休館 ホームページ [www.icdonggu.go.kr/museum](http://www.icdonggu.go.kr/museum)



### PM 02:00 過去にタイムスリップ ペダリ歴史文化マウル

桃源駅と東仁川駅の間に位置する、仁川ペダリ歴史文化マウルは、足を踏み入れた瞬間、過去にタイムスリップしたのではないかと思うほど、古めかしい雰囲気漂う町。日本人が済物浦海岸を開港したことで、海岸付近に暮らしていた人々が行き場をなくし、この一帯に集落を作ったのが、この町の始まりだ。かつて、マッチ、醤油、ゴムシン（ゴム製の靴）などの工場があったため、多くの工員たちが住んでいたほか、近くに古本屋街もあったため、知識人たちも足しげく通った。2007年、この一帯を6車線道路にする計画が浮上したが、住民や芸術家たちが反対運動を起こし、町を守りぬいたため、現在、歴史文化マウルとして、保存継承されている。町散策をするなら、ペダリ古本屋街をスタート地点にし、昌栄洞壁画ストリートを経て、牛角路文化村までのコースがおすすめ。今年の3月には村入口に、住民が運営する「ペダリ案内所」がオープンした。

ペダリ案内所 住所 仁川広域市東区クムゴク洞11-9 ホームページ [cafe.naver.com/fullmoonh](http://cafe.naver.com/fullmoonh)



## 1 朱安駅



### 新基市場グルメ

#### 即席揚げドーナツ

新基市場にある親子経営の名物パン屋。一番人気は、ねじり棒状になった揚げドーナツと甘くておいしいアンパン。

価格 2個 1000ウォン



#### ソンカルグクス

ソンカルグクスとは、韓国式手打ちうどんのこと。注文を受けてから、麺を切って、ゆで上げるので、もちもちしたコシのあるカルグクスがいただける。煮干しベースの出汁はあっさりした味わい。浅漬けキムチもついてくる。リーズナブルなので人気。価格 3000ウォン



### PM 03:00 体験型伝統市場 新基市場

新浦国際市場とともに仁川を代表する在来市場。文化観光型市場として外国人旅行者にも人気のこの市場は、朝鮮王朝時代の貨幣である「常平通宝」を模して作った「新基通宝」を使用して買い物ができるのが特徴。また、韓紙工芸、磁器工芸、民画塗り絵などができる体験スペースもある。なお、体験する場合は、新基通宝4枚と材料費が必要。市場で働く人々がこれらの取り組みに積極的に参加しているため、場内は活気にみちあふれている。

住所 仁川広域市南区朱安洞1366-29 電話 032-865-5424 伝統体験館 運営時間 10:00~18:00 新基通宝 価格1枚500ウォン ホームページ www.shingimarket.com



### PM 04:00 仁川唯一の芸術映画館 映画空間朱安

2007年にオープンした芸術映画専門上映館「映画空間朱安」は、映画を愛する人々のアジトになっているところ。100~140席規模の上映館が3つと、多目的カルチャーファクトリー館を1つ備えており、老若男女すべての人が楽しめる低予算制作の独立映画と、高レベルな芸術映画を上映している。作品の選定をするのは、館長のキム・ジョンウク氏。彼は、韓国を代表するムーダン(巫女)、金錦花(キム・クムファ)の一代記を描いたドキュメンタリー映画<Silk Flower>の監督であり、芸術教育ドキュメンタリー映画<Kato Project>の投資家でもある。毎週木曜日は新作映画の上映を行っているほか、1ヶ月に1度、キム館長と精神科医が精神分析と映画に関する対談をする「サイコシネマ仁川」を開いたり、短編映画、芸術映画、実験映画の中から同じテーマのものを3~4本選び、上映する「仁川シネマテックプログラム」を開いたり、様々な面白い試みを行っている。

住所 仁川広域市南区ミチュル道716(朱安洞)メインプラザ7階 電話 032-427-6777 開館時間 13:00~22:00、月曜日休館 観覧料 大人 6000ウォン ホームページ www.cinespacejuan.com



## PM 06:00 朱安駅 異色カフェ3選

朱安駅周辺には、オーナー厳選のヘルシー食材で作ったスイーツを置くカフェや、有名店から取り寄せたスイーツを扱うカフェ、店内でロースティングした香り高いコーヒーが味わえるカフェなど、個性あふれるローカルカフェがいくつも存在する。特徴があり、なおかつ雰囲気もいい、素敵なカフェを3店選び、紹介する。



### ホームメイドの韓国式スイーツ シル SIRU

韓国の蒸し器「シル」を店名にした、朱安駅前広場の一角にあるコリアンスイーツカフェ。こじんまりした店内では、伝統餅や伝統茶、季節のフルーツがのったパッピンスなどがいただける。シルトックという、米粉で作った蒸しパンは、この店きつての人気メニュー。店内で作っているため、カフェの中は、いつも米粉パンを蒸すいい香りが充満している。イチゴが入ったアイス餅や、パンとパンの間にきな粉餅を入れ、シナモンやナッツ、クルミなどをのせたインジョルミトースト、仕入れたばかりの新鮮なフルーツで作るシャーベットなども人気。

住所 仁川広域市南区朱安1洞130-10 1階 電話 010-5597-1920 営業時間 11:00~23:00、2・4週日曜日休み 価格 ザクロポンチ6500ウォン、インジョルミトースト7000ウォン ホームページ [blog.naver.com/cafesiru](http://blog.naver.com/cafesiru)



### ヨーロッパ式スイーツカフェ カイ

10種類のカップケーキと12種類のマカロンが並ぶスイーツカフェ。カップケーキは、テグの有名店CSKカップケーキストーリーのものを扱っている。CSKカップケーキストーリーとは、オーストラリアはシドニーの有名ケーキ店、Cupcakes on Pitt のレシピを、韓国風にアレンジして、ケーキを作っていることで知られる人気店だ。ケーキの美味しさの秘密は、生地を一晩寝かせることだとか。無塩バターや、天然濃縮液で作った上質なクリームを使用しており、ローカロリーなもの魅力。

住所 仁川広域市南区朱安洞133-3 デドンビル1階 電話 032-422-9262 営業時間 11:00~24:00 価格 アメリカン2500ウォン、マカロン2000ウォン、カップケーキ3500ウォン



### ロースティングカフェ カフェ アンダスタンド CAFFE UNDERSTAND

コーヒーがおいしいことで知られるカフェ。

それもそのはず、コーヒーの鮮度には

人一倍気をつけており、豆のロースティングは週に4回行っているとのこと。店名は、いつでも低姿勢でお客様に接したいというオーナーの思いが込められ、「Under+Stand」と名付けられた。

コーヒーは10種類、ほかにビッグサイズの容器に入ったスムージーやエイド、ケーキの名店として知られる「カトミジャク」の手作りチーズなどのメニューがある。なお、コーヒーはテイクアウトする場合、1000ウォン割引してくれる。

住所 仁川広域市南区朱安路89 電話 032-872-8679 営業時間 10:00~23:00 価格 アメリカン 3500ウォン、ブルーベリースムージー 5000ウォン ホームページ [blog.naver.com/cfunderstand](http://blog.naver.com/cfunderstand)



## PM 08:00 おいしい公演 ビバップ BIBAB

仁川旅行の締めくくりに、韓流文化コンテンツとして脚光を浴びている、ノンバーバルパフォーマンス「ビバップ」の鑑賞はいかがだろうか。韓国料理「ビビンバ」の特徴である「ミックス&ハーモニー」をコンセプトにしており、ビビンバ、中国のチキンヌードル、日本のお寿司、イタリアのピザを作る過程を、リズムカルな身体の動きだけで表現している迫力満点の公演だ。セリフがない代わりにビートボックス、ビーボーイング、アカペラなど、非言語的なあらゆる要素をウィットに活用しているため、外国人観覧客にも分かりやすい。独特のコンセプトとコミカルな構成であることから、ヨーロッパのエディンバラフリンジといったイベントでも招待公演を行うなど、海外でも大好評を得ている。

価格 2014年12月31日まで 場所 仁川中区文化会館 ホームページ [www.bibap.co.kr](http://www.bibap.co.kr)



Hidden Taiwan

## 台中&台南探訪

台湾中部に位置する台中と、西南部に位置する台南。台北の影に隠れ、なかなか注目される機会が少ない街だが、人通りの少ない路地裏の奥に美味しい店が潜んでいるように、台中と台南には、台湾旅行の醍醐味がぎゅっとつまっていた。



台中

台中



### 37階の現代式寺院 中台禪寺

1997年に惟覚和尚が創建した大規模寺院。

中国と西洋の建築様式を融合しており、世界3代宗教建築物の中の一つに数えられている。37階建ての現代式建物で、高さは108メートル。1、2階は自由に観覧できるが、すべての階を見学するには事前予約が必要。2階、5階9階に釈迦仏像が奉られているが、階ごとにそれぞれ異なったお姿をしているので、すべて拝観したい。2階には達磨大師と関羽、5階には阿弥陀仏と薬師如来、釈迦が祭られている。31階は空に通じているといわれているので、必ず立ち寄ってみよう。

電話 04-9293-0215 営業時間 08:00~17:30(冬季は17:00まで) ホームページ [www.ctworld.org](http://www.ctworld.org)

### 願い事をしよう!

#### 大甲鎮瀾宮

海の女神、媽祖を奉った、精巧かつ華やかな霊廟。約280年の歴史を誇り、台湾にある3000の媽祖廟の中で、最も規模が大きいことで知られている。媽祖とは、中国沿岸の船員が崇拝した女神で、航海の安全のために奉ったのがそのはじまり。今でも、毎年陰暦3月23日の媽祖誕生日



には、媽祖神信徒が媽祖女神像を乗せた御輿を担いで、9日間にわたり、台中から、彰化、雲林、嘉義までの約330キロの道を巡礼する。仏供を終えた信者は、願い事をし、三日月の形をした赤い色木片を二つ、地面に投げる。木片の片面は陽を表し、もう片面は陰を表すのだが、陰陽が出れば吉、同じものがであれば凶を意味するという。このほか、おみくじもあるため、台湾では、事業や学業、結婚などを控えた人が、媽祖女神に運勢を尋ねにやってくるという。

電話 04-2676-3522 営業時間 03:30~23:00 ホームページ [www.dajiamazu.org.tw](http://www.dajiamazu.org.tw)

### 夕暮れ時に訪れたい 高美湿地

台中の高美(カオメイ)地域に位置した湿地。海辺に沿って巨大な風力発電機が設置されており、エキゾチックな雰囲気が漂っている。湿地の上にウッドデッキが敷かれ、散歩することもできる。夕方になると、風にまわる風車と、水が引いた干潟、そして赤い夕日がありなす絵画のような風景を見に、カメラを手にした多くの観光客が訪れる。

行き方 台中空港から清水行き  
のバスに乗り、清水で178番、179番バスかタクシーに乗り換える。バスの料金は約80円。タクシーは約800円。



### 安くおいしい屋台グルメ 逢甲夜市

台湾最大のナイトマーケットとして知られる逢甲夜市。逢甲大学の向かいに位置していることから、若者も多く、いつもにぎやかで楽しげな雰囲気だ。学生街とあってリーズナブルなレストランやグルメスポットが多いのも特徴。ナイトマーケットがオープンするのは午後5時からで、夜が近づくにつれ、見物客の数もだんだん多くなっていく。ナイトマーケットのお楽しみといえば、屋台グルメ。一坪にも満たない小さな店が軒を連ねる屋台街では、直火ステーキをはじめ、串もの、タコの天ぷら、点心、練り物、チキン、焼き海老といった魅力的なB級グルメがずらりと並ぶ。ナイトマーケットの人気メニュー点心は、5つ60台湾ドル(約200円)。屋台グルメはたいてい300円前後と非常にリーズナブルなので、あれこれも気になるものはすべて食べてみよう。

住所 Xitun District, Taichung City 電話 04-2220-3585 営業時間 17:00~24:00



### のんびり散策にぴったり 美術園道

都会の喧騒から逃れ、緑を満喫しながらゆったりした時間を過ごしたい人には美術園道がおすすめ。国立台湾美術館の向いに位置する美術園道は、静かな緑道になっており、その両側には、ブティックやアクセサリーショップ、アトリエ、レストラン、カフェなどが向かい合って並んでいる。近くに台湾名物のタピオカミルクティーの有名店があるので、ドリンク片手に、散策を楽しむのもいいだろう。



### タピオカミルクティー発祥の店 春水堂

国立台湾美術館の地下1階に位置する春水堂は、1983年創業のタピオカミルクティー発祥の店。漢字では珍珠奶茶と書くタピオカミルクティーは、その名の通り、ミルクティーの中に大粒のタピオカが入った飲み物。タピオカが真珠に似ていることから、パールミルクティーとも呼ばれている。春水堂のタピオカミルクティーは、インド産のアッサムティーと台湾産のさとうきびを使用。タピオカのモチモチした食感と紅茶の深い味がよくマッチしており、台湾の人々に愛されている一品だ。一杯660ccとボリューム大なので、小腹がすいたときにもおすすめ。

電話 04-2376-3342 営業時間 11:00~22:00 ホームページ [chunshuitang.com.tw](http://chunshuitang.com.tw)



### 大衆に開かれた美術館

#### 国立台湾美術館 The National Taiwan Museum of Fine Arts

明や清の時代の古美術から、ポップアートまで、近、現代美術の両方を鑑賞することができる美術館。1988年に開館したが、1999年の大震災で一時間閉鎖、その後、2004年8月に再オープンした。敷地内には、広さ10万2000㎡にもおよぶ野外彫刻公園があり、家族連れやカップルの散策スポットになっている。彫刻公園には劉柏村や王慶台といった台湾を代表する有名彫刻家の作品が展示されている。また、美術館入口にも、髪をふたつに結んだ少女が体を丸くして空に浮いている王慶台の作品「雲擁」が設置されており、観客の目を引いている。

電話 04-2372-3552 開館時間 09:00~17:00、日祝は18:00まで延長、毎週月曜日休館、入場料 無料 ホームページ [www.ntmofa.gov.tw](http://www.ntmofa.gov.tw)



### 台湾名物、鳳梨酥を味わう 日出

パイナップル、小麦粉、鶏卵を使って焼きあげた菓子、鳳梨酥の専門店。市内に支店がいくつかあるが、2階建ての住宅を改修して店舗にした大地店は、庭園に花壇を設え、まるでフラワーショップのような趣をしていて人気。廉価な鳳梨酥はパイナップルの代わりに冬瓜を使用したり、果物シロップで味つけしたりしているが、日出の鳳梨酥は、パイナップルの果肉がたっぷり入っており、果実独特の風味も感じられて美味。箱入りのものもあるので、お土産にもおすすめ。

電話 04-2376-1135 営業時間 10:00~21:00 ホームページ [www.dawncake.com.tw](http://www.dawncake.com.tw)



台南

# 台南



## 孔子のお教えが感じられる 孔廟

中国曲阜にある孔廟と比較すると、規模は小さいが、階級問わず、誰にでも学習の機会を与えようとした孔子のお教えが感じられる場所だ。空を突きさすかのようにのびている屋根を設えた独特の建物は、中国福建省の建築様式。鯉が滝を上り、竜になる中国の故事伝承にちなんだ「登竜門」を象徴化した装飾が興味深い。孔子廟の正殿である大成殿、24の青鳥石碑なども見どころだ。

住所 No.2, Nanmen Rd, Midwest District Tainan City 開館時間 08:30~17:30



## 日本軍と一戦を交えた場所 億載金城

1億年耐える鉄壁の城という意味を持つ要塞。清末期に安平海上陸しようとする日本軍の攻撃に備え、築城されたもので、1876年に完工。当時は、13の大砲と1500名の兵士が配置されていたが、現在、堀江にはスワンボートが浮かび、訓練場所であった広場は花々がきれいに咲く庭園になっている。弾薬庫あった場所の一部は今でも残っている。住所 No.3, Guangzhou Rd, Anping District, Tainan City 電話 06-295-1504 開館時間 08:30~17:30



## オランダ統治の痕跡 赤カン楼

きれいに手入れされている庭園の中に建てられた赤カン楼は、オランダ統治時代の行政府の事務所として使用されていた建物だ。オランダ建築様式の建造物だったが、1653年、台湾の国民的英雄である鄭成功によって、明の建築様式に建てなおされたため、オランダ時代の跡が残っているのは、ほんの一部のみ。2階には勉学の神がいるといわれているので、試験前なら、お香をあげて祈願してみよう。

住所 No. 212, Sec2, Minzu Rd, Midwest District Tainan City 開館時間 08:30~17:30



## 台湾きっての名物、担仔麵 度小月 Tu Hsiao Yueh

台湾の軽食の代表格として知られる担仔麵は、豚そぼろ、エビ、香菜、ニンニクソースなどがのった麺料理。調理時間が短くうえ、リーズナブルなので、庶民に愛されている台南発祥の料理だ。かつて、漁師だったオーナーが、台風などで漁業ができない夏場に、生計をたてるために始めた店だが、今では、台南の名所ともいえるべきレストランになっている。

電話 06-2200-858 営業時間 11:05~23:00 ホームページ www.iddi.com.tw



釜山 タルマジの丘 ギャラリー巡り

# Gallery Strolling

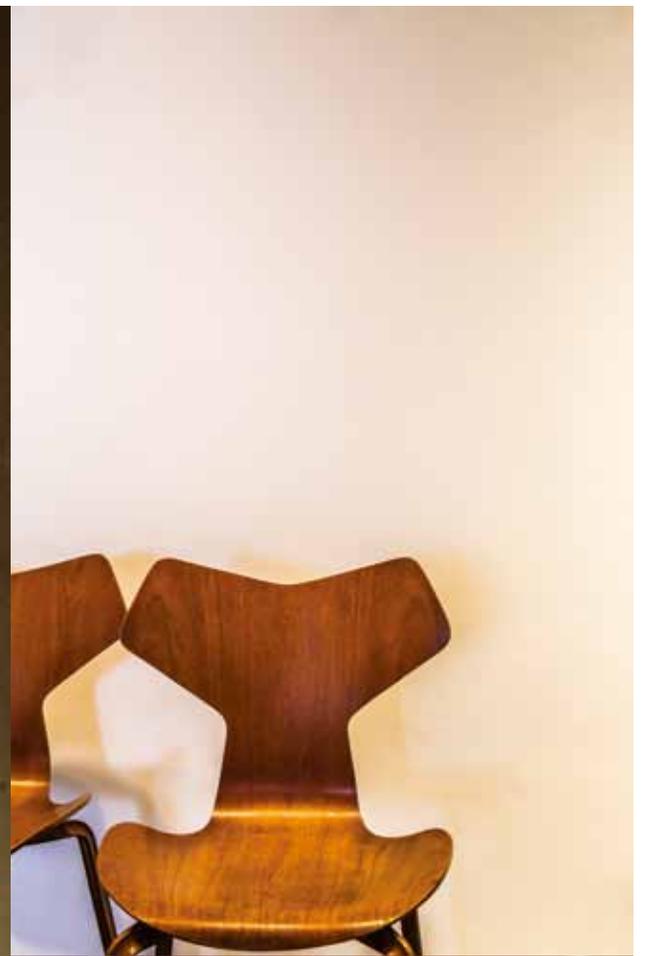
Solo Exhibition by Moon, Hyeonggi

3.19 ~ 4.13 Gallery Mac

## A Door



心地よい風が吹く春。ふらりとどこかへ出掛けたくなったら、釜山のタルマジの丘からモンマルトンの丘にかけての素敵な散策路を訪れてみてはいかがだろうか。画廊が軒を連ね、釜山芸術の中心地として知られるところだ。春らんまんの屋下がり、ギャラリー巡りをしながら、釜山の春を感じたい。



タルマジの丘周辺

AREA

1

「東洋のモンマルトン」と呼ばれるタルマジの丘周辺は、急な坂道に沿って、カフェやギャラリーがずらりと並び、釜山屈指のおしゃれスポット。また、タルマジの丘の頂上は、目の前に美しい海が広がり、まるで自分と海がひとつになったかのような気分を味わうことができる絶景スポットでもある。このほか、廃線になった線路が続き、ノスタルジックな風景が広がる場所もすぐ近くにあるなど、見どころ満載。



線路の横に位置するギャラリー

バナナロングギャラリー Banana Long Gallery

バナナを彷彿とさせる鮮やかな黄色い外観が目じるしのバナナロングギャラリーは、5年前にカン・ムンジュ館長が古民家を改造

して構えたギャラリー。展示空間は14坪しかなく、

3, 4人入ればいっぱいになってしまうこじんまりした空間だが、ハイパーコラージュ作品で知られるイ・ホンソクの写真をはじめ、人類文明をテーマにしたヨウウォンのオブジェ、機械の部品を使ったソン・ナクヒの彫刻、イ・ジンチョルの櫛目文土器を描いた絵画など、館長がセレクトした作品の数々が鑑賞できる。展示スペースは狭いが、いい作品を多数扱っているで、アート好きには特におすすめ。

住所 釜山市海雲台区タルマジギル42 電話 051-741-5106 開館時間12:00~19:00, 月曜日休館 入場料 5000ウォン ホームページ [www.bananalonggallery.com](http://www.bananalonggallery.com)



バナナロングギャラリー

サロン・ド・バナナ

ギャラリーモンマルトル



ギャラリーに変身したマンション

サロン・ド・バナナ Salon de Banana

バナナロングギャラリーのカン・ムンジュ館長の住居でもあるサロン・ド・バナナは、マンションの一室を展示空間にしたギャラリー。各部屋や居間、台所などに作品が展示されているため、観客は靴を脱ぎ、くつろぎながら作品を鑑賞することができる。「サロン」という名にふさわしく、心理カウンセラーでもあるカン・ムンジュ館長によるカウンセリングプログラムをはじめ、韓国画を描くイ・ジンチョルによるドローイングおよび民話授業や、読書カウンセラー、カン・スヒョンによる朗読および本作り、ファッションデザイナーシム・スジンによるファッションイラストドローイングおよびファッションガイドなど、バナナロングギャラリーとは異なった多彩な文化プログラムも開催している。

住所 釜山市海雲台区タルマジギル35 現代アクアパレス2802号 電話 051-741-5106 営業時間 11:00~20:00, 月曜日休館 入場料 1万5000ウォン(茶葉含む)

展示を観覧したらお茶を楽しもう

ギャラリーモンマルトル Gallery Montmartre

冬柏島と白い砂浜が見下ろせる海雲台の丘の入り口に位置するギャラリー。作品を発表するチャンスに恵まれない才能豊かな釜山のアーティストたちに展示空間を提供しようと、2002年7月にオープンした。今年からシン・テウン館長が経営を引き継ぎ、第2の跳躍に挑戦している。鑑賞を終えた観客には、館長自ら淹れたハンドドリップコーヒーや伝統茶をふるまっている。ギャラリーは全面ガラス張りになっているので、お茶を飲みながら、窓からの美しい風景も楽しみたい。なお、館内では、毎月アート体験プログラムも運営している。

住所 釜山市海雲台区タルマジギル93 電話 051-746-4202 開館時間 11:00~19:00, 月曜日休館 入場料 無料 ホームページ [montmartre.alltheway.kr](http://montmartre.alltheway.kr)



## アーティストを育成するギャラリー メク画廊

2007年3月にオープンした現代アート専門ギャラリー。規模は小さいが、数々のすばらしい展覧会を開催してきたほか、若手アーティストを支援するギャラリーとしても知られている。新進アーティストの発掘、支援を目的に、2009年からスタートした公募展「メク画廊美術商」や、美術品所蔵の大衆化をはかる目的で、10万ウォンから99万ウォン台の比較的リーズナブルな作品を展示する「10万ウォン台の幸せな絵画展」など、ユニークな企画展も多い。「10万ウォン台の幸せな絵画展」プロジェクトには、日常と経験を童話のように描くムン・ヒョンテ、旅をテーマに制作活動をくり広げている洋画アーティストジョン・ヨングン、青華白磁の作品で知られるイ・セヨン、壺の絵を描くクォン・ヒョクなど、約100名の気鋭アーティストが参加し、作品を展示している。中でも、イ・セヨンの作品は、生活使いできる青華白磁が10万ウォン代で購入できるとあって人気が高い。

住所 釜山市海雲台区タルマジギル65番ギル  
70 ウェルカムハウス2階 電話 051-722-2201  
営業時間 10:30~19:00, 月曜日休館 入場料 無料  
ホームページ www.gallerymac.kr



メク画廊



メルシエルビスギャラリー



## ほしいアート雑貨がいっぱい

### メルシエルビスギャラリー Merciel Bis Gallery

タルマジの丘を上った先にあるメルシエルビスギャラリーは、国内外アーティストの展示を数多く手掛けているメジャーギャラリー。館内の一角にはアートショップがあり、ダミアンハーストの<スカル>がプリントされたエスプレッソカップをはじめ、水玉模様の作品を作ることで知られる草間弥生がデザインした食器、奈良美智が描いた挑戦的なまなざしの女の子がプリントされた灰皿など、世界的ポップアーティストのグッズを多数販売している。また、2013年3月には、メルシエルビスギャラリー地下2階にフレンチレストランをオープン。フランスの有名料理学校、ルコルドンブルーでフランス料理、パティスリー、ワインについて学んだ後、ピエール・ガニエールやアラン・サンドランスといった、トップシェフのもとで修業したユン・ファヨンシェフの料理が堪能できるとあって、地元はもとより全国の美食家たちが訪れる人気のレストランだ。

また、2013年3月には、メルシエルビスギャラリー地下2階にフレンチレストランをオープン。フランスの有名料理学校、ルコルドンブルーでフランス料理、パティスリー、ワインについて学んだ後、ピエール・ガニエールやアラン・サンドランスといった、トップシェフのもとで修業したユン・ファヨンシェフの料理が堪能できるとあって、地元はもとより全国の美食家たちが訪れる人気のレストランだ。

住所 釜山市海雲台区タルマジギル65番ギル154 電話 051-747-9305~6 開館時間 5~10月 11:00~19:00, 11~4月 11:00~18:00 入場料 無料 ホームページ www.merciel.kr/bis



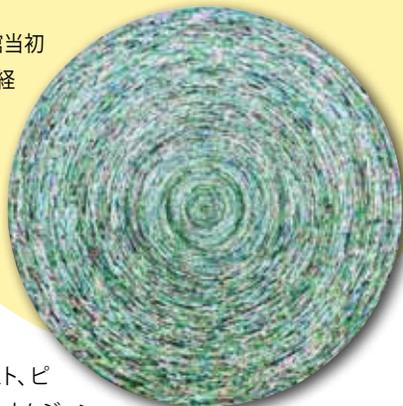
## アーティストから支持されている老舗ギャラリー

### チョヒョンギャラリー Johyun Gallery

1990年にオープンしたギャラリー。開館当初は広安里に位置していたが、海雲台を経て、2007年6月に現在のタルマジの丘に移転してきた。同年12月には、ソウルの高級住宅街として知られる清潭洞にもギャラリーをオープン。地方に位置するギャラリーがソウルに別館をオープンするのは異例のこととあって、当時、大きな話題になった。

本館では、韓国で初めてドイツアーティスト、ピータージムモマンの企画展を行ったほか、ナムジュンパイクの展覧会を開催するなど、釜山のトップギャラリーらしい展示をいくつも行ってきた。5月12日までは、韓国を代表するアーティスト、イ・ソヨンの個展が開催されていたほか、今後も、鶏の絵で知られるキム・ジウオンの個展、暗く不安感を与えるような絵を描くアン・ドゥジン個展、ハン・スンジャによるモビールを使った展示などを開催する予定だ。このほか、キム・ジョンハク、パク・ソボ、イガンソ、ハン・スンジャなど、韓国を代表する現代美術1世代の巨匠たちや、ジュリアン・オビー、ピータージムモマン、ティエリーフィズなどの現代美術界で脚光を浴びている世界的なアーティストの作品が一堂に会す所蔵展<Present>も開催される予定だ。

住所 釜山市海雲台区タルマジギル65番ギル171 電話 051-747-8853 開館時間 ギャラリー10:00~19:00、カフェ10:00~24:00 入場料 無料 ホームページ [www.johyungallery.com](http://www.johyungallery.com)



チョヒョンギャラリー

エスプラスギャラリー

## ショッピング、グルメ、美術鑑賞が一か所! エスプラスギャラリー S+gallery

ブロックをちぐはぐに積んだような個性あふれる外観がひと際目を引くエスプラスギャラリーは、ブルードッグ、アールロボット、ミンクミュウなどの子供服ブランドで知られる西洋インターナショナルが、2012年8月、釜山にオープンした複合文化空間。ギャラリーでは、家具から現代美術、デザインにいたるまで、さまざまな企画展を開催しており、これまでに、「インダストリーデザインの生きた伝説」と呼ばれるディーター・ラムスの展示をはじめ、ハンス・J・ウェグナー、フィン・ユール、アルネ・ヤコブセン、アルネ・ヴォッダーといった著名な北欧家具デザイナーの展覧会や、ポップアートの企画展、彫刻家ソン・ヒョノクの個展などを手掛け、注目を集めてきた。館内は、ギャラリーのほかに、子ども服売り場や、ベーカリーカフェ、イタリアンレストランなども入っており、小さな子どもを連れたママたちの姿も多い。

住所 釜山市海雲台区タルマジギル117番ギル120-38 6階 電話 051-742-3353 開館時間 10:00~18:30、月曜日休館



海雲台周辺



アメリカのマイアミビーチでは、毎年12月にアートフェアが開催されるとあって、海とアートの美しい調和を体感するために、世界中からアートファンがビーチを訪れる。釜山の海雲台でも、マイアミに勝るとも劣らない現代美術祭典<アートショー釜山>が毎年4月に開かれる。期間中は近隣ギャラリーでさまざまな展示が行われるので、ぜひ訪れてみよう。



美術館を牽引するギャラリー ガナアート釜山 Gana Art Busan

ソウルの平倉洞に位置するメジャーギャラリー、ガナアートセンターが、2007年7月に海雲台にオープンしたガナアート釜山は、果てしなく広がる海とエキゾチックなビーチが見渡せるノボテルアンバサダーホテルの4階に位置している。韓国を代表する画家パク・スグンの展覧会<パク・スグン誕生100周年記念展>といった大規模な企画展をはじめ、音楽会、教養講義などの各種文化フォーラムが年間を通して開かれている。ガナアート釜山を訪れたら、展覧会場だけでなく、アートショップにもぜひ立ち寄りた。ポップアーティストが韓国の陶磁器をテーマに制作したYAP (Young Artists Project)や、ガナアートセンター所属のアーティスト、マリ・キム、チャルス・チャン、キム・テジュン、キム・チピョンの4名が企画制作したポップアート商品など、数々のアート雑貨を扱っている。中でもハート型をしたキャラクターが印象的なチャルス・チャンの陶器は女性に大人気。ガナアートで制作したパク・スグンの版画作品をはじめ、チェ・ドウスガラスのオブジェなども人気を集めている。

住所 釜山市海雲台区海雲台海辺路292 電話 051-744-2020 開館時間 10:00~19:00, 月曜日 休館 料金 ベアマグカップ2万4000ウォン, 鍋敷き1万6000ウォン ホームページ [www.ganaart.com](http://www.ganaart.com)



ガナアート釜山



ギャラリーファイン

釜山の芸術家たちのアジト

ギャラリーファイン Gallery Fine

1990年12月にオープンしたギャラリーファインは、海雲台のランドマーク、シークラウドホテル1階に位置する釜山きってのメジャー画廊。オーナーのチョン・インファ氏が、アーティストの選定から展覧会の企画、作品の設置など、展覧会におけるすべてのプロセスに関わっているのが特徴。韓国のペインター、ユン・ユミをはじめ、版画アーティストのペク・ユミ、洋画家のソン・ホジュンなど、釜山をベースに制作活動を行っているアーティストの展示を多数手掛けるなど、約20年にわたり物心両面で釜山の芸術家たちを支援している。また、2年に一度開かれる釜山ビエンナーレの事務局にもなっており、釜山アートの中核的な役割を担っている。

住所 釜山市海雲台区海雲台海辺路287 シークラウドホテル商街111&112号 電話 051-741-5867 開館時間 10:00~19:00, 月曜日 休 入場料無料 ホームページ [www.galleryfine.net](http://www.galleryfine.net)



## 写真の美学

### カウンコンテンポラリー写真美術館 Goeun Contemporary Photo Museum

韓国では、2011年にユルゲンテラー写真展が開催されたのを皮切りに、2012年にデビッド・ラシャペル、2013年にピーター・リンダー、マリオ・テスティーノ、ライオン・マッキンリーなど、世界的に有名なフォトグラファーの個展が相次いで開かれており、写真アートに注目が集まっている。カウンコンテンポラリー写真美術館は、2007年に開館した韓国地方初の写真美術館で、今のような写真ブームが起こる以前から、写真アートを広めようと尽力してきたギャラリーだ。これまで、〈ク・ボンチャン写真展〉をはじめ、〈写真がある小さな音楽会〉、〈カン・ウング写真展-昔の風景〉など、特色ある写真展を開催してきたほか、創意力のある新鋭フォトグラファーの発掘も行ってきた。今年は〈釜山おせっかい録〉、〈中間報告書〉、〈釜山写真の再発見〉、〈写真未来色〉、〈海外交流展〉が企画展として予定されている。中でも、ヨーロッパやアメリカの有名美術館と協力して行う〈海外交流展〉は、海外有名アーティストの個展とあって、大変注目されている。5月1日から7月30日までは、ドイツアーティストの写真展〈Zen Sehen〉が、今後はアメリカの有名写真家、ラルフ・ギブソンの写真展が開催される。

住所 釜山市海雲台区中洞1路37番ビル10 電話051-744-3924 開館時間 3~10月10:00~19:00、11~2月10:00~18:00、月曜日休館 入場料 無料 ホームページ [www.goeunmuseum.kr](http://www.goeunmuseum.kr)



カウンコンテンポラリー写真美術館



トヨタフォトスペース



## 自動車展示場もアートブーム

### トヨタフォトスペース TOYOTA PHOTO SPACE

トヨタフォトスペースは、自動車のショールーム2階の一角に設置された写真専門ギャラリー。車を見に来る人や地域の人々が文化にも触れられるようにと、トヨタ釜山の運営、カウン写真美術館の後援で展開されている。2階の一角にあるギャラリーとはいえ、メジャーギャラリーに勝るとも劣らない展示が開催されており、注目を集めている。また、写真インフラを体系的に構築し、新進アーティストの発掘、支援を行っているのも特徴。〈海外新進アーティスト交流展〉、〈国内写真専門ギャラリー交流展〉など、1年に4回の企画展が開催されるほか、新進アーティストのインキュベーションや、釜山在住のアーティスト支援も行っている。

住所 釜山市海雲台区海雲台路299 電話 051-731-6200 開館時間 月~土曜日09:00~21:00、日曜日10:00~20:00 入場料 無料 ホームページ [www.toyotaphotospace.org](http://www.toyotaphotospace.org)

#### タルマジの丘への行き方

海雲台付近のギャラリーをすべて観終わったら、タルマジの丘の頂上にある「ヘオルムギャラリー」へ行こう。

**地下鉄** 1号線釜山駅から西面駅へ。西面駅で2号線に乗り換え、海雲台駅で下車。海雲台駅付近がギャラリー街になっている。

**バス** 釜山駅から1003番急行バスに乗り、「海雲台温泉交差点」で下車(45分所要)。海雲台海水浴場入口方面へ6分ほど歩いていくと、「ガナアート釜山」をはじめとするギャラリーにたどり着く。釜山から1001番急行バスに乗り、「海雲台駅」で降りてもよい。



バケーションにぴったりのリゾート6

# Joyful Resort in Summer!

夏休みの過ごし方にはいろいろあるが、せっかくの長期休暇なので、少し遠出をしてでも、自然の中でゆったりした時間を送りたいものだ。ここでは、夏をおもいきり満喫できるアジア各地のリゾート地を、厳選して紹介する。





### 最高級のサービスが 受けられるホテル

#### ヒルトン南海ゴルフ&スパ リゾート

Hilton Namhae Golf And Spa Resort

ソウルから車で4時間の距離に位置する、ヒルトン南海ゴルフ&スパリゾートは、広々とした空間が特徴のキングデラックスプラススイートやツインデラックススイートを150室、そのさらにその上のクラスであるヴィラタイプの部屋を20室完備している。ヴィラタイプのうち、2階建てのグランドヴィラは、4つのベッドルームと浴室、2つのリビングルーム、プライベートプール、庭園付きという豪華な造りになっている。館内には、託児施設やプレイルーム「キッズパラダイス」も完備されているので、子ども連れのファミリーも存分に楽しむことができる。なお、韓国南海岸の波にインスピレーションを得て設計されたというこの建物は、チタニウムで造られている。その日の天気によって、外観の色が刻々と変化するので、その様子もぜひみたい。

住所 慶尚南道南海郡南面徳月里山35-5 電話055-860-0100 ホームページwww.hiltonnamhae.com



### ヤロンベイを代表するリゾート

#### グランドメトロパークリゾート

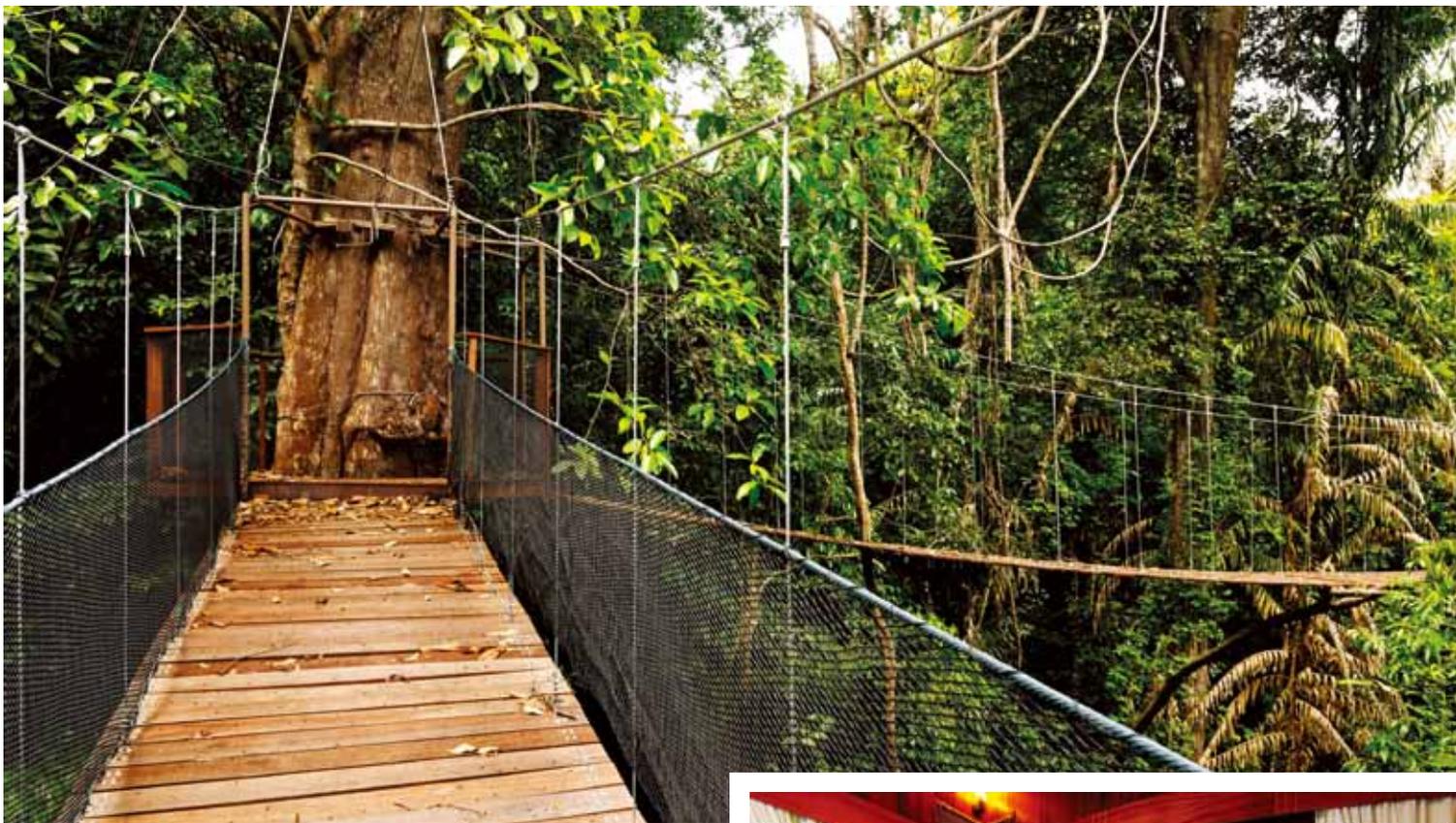
Grand Metro Park Resort

三垂（サンチャー）のビーチでも、特に高級リゾートホテルが多いことで知られるヤロンベイは、バケーションを楽しむのにぴったりの美しいビーチだ。海岸沿いには、リッツカールトン、ヒルトン、シェラトンをはじめとする、高級ラグジュアリーリゾートホテルが約25軒集まっており、グランドメトロパークリゾートは、ちょうどヤロンベイゴルフクラブ(Along Bay International PGA Golf Course)の間に位置している。客室はホテルタイプとヴィラタイプがあり、ホテルの方には1階にプライベートプールが備わっている。敷地内は、徒歩で回りきれない程、広々としているが、いつでもカートの利用ができるので安心。三垂市内から約25キロ離れているのがやや難点だが、その分、静かなので、都会の喧騒から逃れたい人には最適のリゾートホテルだ。

リビングとベッドルームが区分されているヴィラタイプは108戸あり、ヴィラの敷地内には、スパバピリオン、マッサージプール、小さな庭園なども完備されている。ヴィラは、一棟一棟が離れており、プライベート空間が確立されているので、2人だけの時間を過ごしたい新婚旅行カップルに人気。また、2つのベッドルームと2つの浴室を備えたファミリーヴィラもあるので、家族連れの利用も多い。バーベキューガーデンが付いた、3ベッドルームのエグゼクティブヴィラも完備しているので、仲間同士でパーティーを開くのもいいだろう。このほか、8つのレストランとバーもあるので、グランドメトロパークリゾート内だけで、十分に休暇を満喫することができる。

住所：中国三 亞 亞 龍 湾 国家旅游度假区 電話 0898-8859-8888 ホームページ www.metroparkhotels.com





## 宮崎きってのリゾート施設

### シーガイアリゾート Seagaia Resort

世界最大級の室内プールをはじめ、アミューズメント施設、太平洋が見渡せる展望などを完備した、宮崎県にあるリゾート施設。レジャースポットとして家族連れやカップルに人気があるほか、韓国など、アジア各国から、新婚旅行先としても注目されている。片側は海、片方は緑が美しい森になっており、その規模は長さ10キロ、総面積700ヘクタールにもおよぶ。敷地内には、154メートルにも及ぶ45階建てのプリズム型ホテル、シェラトングランデオーシャンリゾートや、ダンロップフェニックストーナメントが開催される日本屈指のゴルフコース、フェニックスカントリークラブ、国際規模の会議が開催できるワールドコンベンションセンターサミット、国際大会が開けるテニスクラブ、ヴィラタイプのコンドミニウムコテージハウス、1500匹の動物がいるフェニックス自然動物園、美しい花々や木々が鑑賞できる植物園フローランテ宮崎など、南国ならではのレジャー施設も備わっているので、時間に余裕があれば、くまなく散策してみよう。なお、シェラトングランデオーシャンリゾートは、人気があるので、宿泊する場合は早めに予約をしよう。

住所 宮崎県宮崎市山崎町浜山 電話 0985-21-1111 ホームページ [www.seagaia.co.jp](http://www.seagaia.co.jp)



## ジャングルの中のリゾートホテル

### ブンガラヤアイランドリゾート&スパ Bunga Raya Island Resort & Spa

トUNK・アブドゥル・ラーマン海洋公園最大のガヤ島の西側、ポリッシュ湾に位置するブンガラヤアイランドリゾート&スパは、背後がジャングルという、緑豊かな場所にある高級リゾートホテル。「ブンガラヤ」はハイビスカスのことで、このあたりには、40種類ものハイビスカスが咲き誇っている。客室は伝統的なボルネオスタイル（高床式ヴィラ）。プール付きヴィラや木々に包まれたツリーハウスヴィラ、3ベッドルームやデラックススイートのロイヤルヴィラなど、さまざまなタイプが用意されている。このほか、グリル料理やワインが楽しめるレストランや、マレーシアの伝統技法を取り入れたシグネチャーマッサージなどが堪能できるエステも完備。

なお、高台に位置するヴィラへの移動手段はバギー。外出時はフロントに電話をかけると、いつでもバギーで迎えにきてくれるので安心だ。

住所 Polish Bay, Gaya Island, Tunku Abdul Rahman Park, Kota Kinabalu, Sabah, Malaysia 電話 6-088-271000 ホームページ [www.bungarayaresort.com](http://www.bungarayaresort.com)



## 宝石のようなビーチ

### フラマリゾート Furama Resort

ハイヴァン岬からノンヌックビーチまで約50キロに渡って白い砂浜が続くベトナムのダナンビーチは、2005年、アメリカの経済雑誌<フォーブス>で、「世界6大ラグジュアリービーチ」にも選ばれた美しい

ビーチ。ソントラ半島のモンキーマウンテン中心に位置するインターコンチネンタル・ダナン・サン・ペニンシュラリゾートに上がると、果てしなく続く真っ白な砂浜を一望することができる。ダナンビーチきっての人気ホテルといえば、ベトナム初の5つ星ホテル、フラマリゾートだ。まるで空と海の境界線の中にあるかのような気分になれるロビーや、リゾート専用ビーチ、プール、広いバルコニーとテラスを備えた客室、インターナショナルビュッフェレストラン、バー、エステなど、ホテルに備わる施設はすべて高級感あふれる空間になっている。スキューバダイビングやドイツツアーなど、美しい海が満喫できる各種プログラムも用意されている。

住所 68 Ho Xuan Huong St., Bac My An, Danang 電話 0511-384-7333 ホームページ [www.furamavietnam.com](http://www.furamavietnam.com)



## 感覚的なアートミュージアムホテル

### ハスラーミュージアムホテル

Haslla Art World Museum Hotel



韓国北東部の江原道に位置するハスラ

ーミュージアムホテルは、オレンジやイエロー、グリーンなどのカラフルな窓を設えた、海岸沿いに立つリゾートホテル。彫刻家であるチェ・ヨンオク氏とパク・シンジョン氏夫婦が手掛けたもので、地下1階がレストランとギャラリー、1階から3階が客室になっている。スタンダードスイートルームを除き、すべての客室にはロフトが付いており、ひと部屋ずつ、デザインの異なったベッド、洗面台、浴槽が置かれている。中でも、夫婦が最もこだわったのが浴室。どの客室もテラス型になっており、お湯に浸かりながら、日の出や夕陽が眺められるのが特徴。また、ベッドも、女性の子宮からインスピレーションを得てデザインしたといい、ふかふかでこの上なく居心地の良いものになっている。アートと自然、リラクゼーションのすべてを楽しみたい人におすすめ。

住所 江原道江陵市江東面正東津里山33-1 電話 033-644-9144 ホームページ [www.haslla.kr](http://www.haslla.kr)





グエン・チー・ホン Nguyen Thi Hong  
ベトナム、ホーチミン市人民委員会副議長

## 東南アジアの 観光ハブ都市 ホーチミン市

東南アジアの文化と歴史が体感できるベトナム最大規模都市、ホーチミン市。持続的な観光インフラ開発と国際的に展開しているマーケティング活動により、ベトナムの観光首都として、飛躍し続けている。ホーチミン市観光事業の未来について、グエン・チー・ホンホーチミン市人民委員会副議長に話を聞いた。

ホーチミン市につて、 潜在的可能性と文化的多様性を有したベトナム最大の観光都市、ホーチミン市は、革新と発展を主導する先進都市として、また、ベトナムの経済、政治の中心地として、世界中から注目されています。エネルギーに満ちあふれるホーチミン市を、ひとことで表現するなら、「活気」という言葉が最適ではないかと思います。最新流行からビジネス、ファッション、レジャー、文化交流など、この街のすべてのものが、活気に満ちあふれているといっても過言ではありません。



ホーチミン市を訪れたら、必ず足を運ぶべき観光スポットを教えてください。また、副議長おすすめの観光地も併せてお聞かせください。

ホーチミン市へは、ベトナム全訪問客数の60~70%にあたる40億人もの旅行客が、毎年、世界中から訪れます。この数字だけでも、ホーチミン市の規模がお分かりいただけるのではないのでしょうか。今日のベトナム領土が完成してから、まだ300年しかたっていませんが、この短い間に、数々の変化を経てきました。

都市のいたるところで、その変化の痕跡をみとることができます。ホーチミンは、インフラと観光施設が発達したベトナム最大の観光ハブ都市であり、東南アジア地域のゲートウェイでもあります。市内には、数多くの観光スポットがありますが、中でも、統一会堂(Reunification Hall)、市民劇場(City Theatre)、ノートルダム大聖堂(Notre Dame Cathedral)、ホーチミン市庁舎(City Hall)、クチトンネル(Cu Chi Tunnels)、戦争歴史博物館などは、必ず訪問していただきたいスポットです。また、バクダン埠頭 (Bach Dang Quay)からサイゴン川に沿って下るクルーズは、原住民の村や、熱帯の森、水上マーケット、そして2000年に生物園保護区に指定されたカンザーマングローブ園 (Can Gio Mangroves Forest)などに行くことができ、おすすめです。



**旅行者がホーチミン市を訪問する最大の理由は何だと思えますか？また、どの国からの観光客が一番多いですか？**

毎年、数多くの観光客が文化遺産や歴史に触れるためにホーチミン市を訪れます。また、伝統公演や現代パフォーマンスといっ

たエンターテインメントを楽しんだり、博物館で、ベトナム植民地時代の歴史や西欧との戦争について学んだりする人も多いようです。市内には、数々のグルメスポットもあるので、料理も堪能していただきたいですね。毎月、外国旅行客を対象にした文化イベントが開かれるので、そこでも、ベトナムのグルメが楽しんでいただくことができます。観光だけでなく、ビジネス、ショッピング、レジャーなどの目的で、ホーチミン市を訪れる人も多いのですが、ハブ都市とあって、ベトナムのどこへ行くにも交通の便がいいのも、この街の特徴です。2013年、ホーチミン市を訪問した海外旅行客では、日本人が最も多く、次にアメリカ、中国、そしてオーストラリアの順でした。現在、ホーチミン市を世界的観光地に成長させるために、プロモーションキャンペーンをしようと、人民委員会の承認を待っているところです。安全に楽しく観光していただくための国際的キャンペーンを展開することにより、さらに多くの観光客がホーチミン市を訪れることを期待しています。

**ホーチミン市の観光事業についてのお考えをお聞かせください。都市訪問客が増えて、何か変化したことはありますか？**

ホーチミン市の長所といえば、若者が多いこと、経済成長の伸び率に活力があること、そして統合力量の高さなどが挙げられます。ベトナムの中でも、インフラ



が整備された都市として知られていますが、多くの旅行客がホーチミン市を訪れるのは、インフラが整っているからだけではなく、市内のあちこちで、文化に触れることができるからではないかと思えます。ですから、都市をプロモーションする際は、そうした文化的要素が楽しめる街であることが、十分に伝わるような観光商品作りに注力しなければならないと考えています。ホーチミン市は、最近、観光客を対象にした特別キャンペーンをスタートしました。最も効果的だったのは「ホーチミン市- 100の見どころ」という、観光客に必ず立ち寄ってもらいたいホーチミン市きっての人気観光地を紹介するプログラムです。また、水上クルーズも楽しんでもらおうと、現在準備しています。水上クルーズは、ホーチミン市内だけでなく、メコン川(Mekong River)に沿って、タイやラオス、カンボジア、ミャンマーなどを巡ることができるもので、大変期待されています。

**国際観光地、ホーチミン市の最大の魅力は何ですか？**

サイゴン川で楽しめるディナークルーズは、ホーチミンの2011~2015年の最大戦略観光商品です。水上クルーズなどの特定観光商品は、ホーチミン市の成長に必ず貢献してくれるだろうと期待しています。また、歴史的、文化的そして伝統的見どころが多いことも、ホーチミンの魅力です。ホーチミンが持つこれらの宝を、今後、新しい観光商品を開発する際の基盤にしたいと考えています。

**世界の多くの都市が観光を主な経済収入源としています。海外マーケティング戦略についてのお考えをお聞かせください。**

ホーチミン市をより一層効果的にプロモーションしていくために、ターゲットをしぼったマーケティング活動をくり広げていくことが大切ではないかと考えています。多くの専門家の意見を聞いたり、ホーチミン市の1,402のホテルを調査したりした結果、MICE(Meeting, Incentives, Conference, Exhibitions)とインセンティブツアーが、都市の観光インフラに最も適しているのではないかと結論にいたりしました。企業インセンティブやカンファレンス、ミーティングのようなビジネス商品も重要ですが、レジャーの要素も欠かせません。ビジネス訪問客が都市の観光スポットやエンターテインメントにも触れ、楽しんでいただこうと考えたのが、「ホーチミン市- 100の見どころ」なのです。

**アジア太平洋都市およびTPOにアドバイスをお願いします。また、今後、ホーチミンで開かれる行事があれば教えてください。**

アジア太平洋国家が2年に1回ずつ、都市首脳会議を開けば、東南アジア各都市とTPO所属都市の理解はさらに深まり、観光事業のビジョンも共有できるのではないかと思います。今年、ホーチミン市は、国際観光展示会(ITE-HCMC)を開催します。このイベントに、すべての東南アジア、太平洋諸国が参加していただければ、アジア太平洋観光広報に大いに役に立つのではないかと考えます。



## 釜山 (韓国)

### 2014年TPO韓国地域会議開催

2014年度上半期のTPO韓国地域会議が、去る2月6日、釜山広域市の海雲台センタムホテルにて開催された。当日は、TPO会員である、巨済市、光州広域市、群山市、金海市、大邱広域市、釜山広域市、釜山中区、釜山海雲台区、安東市、蔚山広域市、益山市、仁川広域市、全州市、昌原市、統営市の16都市と、BEXCO、ソラ旅行社などの民間会員が参加した。今会議では、昨年下半年期のTPO活動の内訳が公開されたほか、ジュ・ファンミョン事務総長による2014年度事業計画の発表と質疑応答が行われた。また、会員都市と民間会員が建議し、TPO会員同士の交流やマーケティング活動の増大、情報提供方案の取りまとめなどを行うことも決めた。なお、TPO全会員都市が参加して行われる地域会議は、第6回TPOフォーラムとともに、6月に、マレーシアのコタキナバルで開かれる予定だ。



## 広州 (中国)

### TPO Travel Trade 2014-CHINA 盛況のうちに終了

TPO海外共同マーケティングイベントである「TPO Travel Trade 2014-CHINA」が、去る2月26日から3月2日まで、中国の広州市で開催された。韓国TPO会員都市からは、釜山広域市、慶州市、安東市、益山市、全羅北道が参加し、それぞれの観光資源についての紹介や、中国人観光客を誘致するためのマーケティング活動などを行った。2月28日に、広州市旅遊国会議室にて開かれた韓国TPO会員都市観光商品および資源説明会には、広東CITSをはじめとする現地旅行会社の商品開発担当者とマスコミ関係者約50名が参加。韓国の観光商品に大きい関心が寄せられた。また、時を同じくして開催された広州世界旅遊博覧会(GITF)に、TPOがブースを出展。一般人を対象に、TPOの各会員都市の観光資源を積極的に紹介した。

## 釜山・金海(韓国)

### TPO主管し、「許王后婚行ロード観光商品化事業」を推進

釜山広域市と金海市は、伽耶の始祖・金首露王の妃である許黄玉が、インドから金海へと渡ってきた際の道、婚行ロードの観光商品化にむけた「許王后婚行ロード再現および祝祭事業」に、共同で取り組んでいる。去る2月13日、金海市庁では協議会が開かれ、金海の歴史や宗教、祭りに精通している専門家10名で構成された推進協議会および、釜山市、金海市、慶尚南道地方自治体の関係者が、事業計画などについて話しあった。また、許黄玉が金海に渡来した経緯や移動経路、許氏としての分派過程、最初の仏教流入過程、伽耶文化、衣服、遺跡など、歴史考証に関する意見交換も行われた。なお、「許王后婚行ロード」は、インドからやってきた許黄玉姫が、金海に到着した地点をスタートとし、結婚式を挙げたところをゴールとするもので、具体的には、望山島(鎮海 龍院)～維舟岩～興国寺～金首露(許黄玉)王凌というコースだ。観光コースとして正式に商品化されれば、アジア太平洋地域の旅行社を招請したファムツアーを開催するほか、日本観光客を誘致するために広報活動を展開する予定だ。また、

長期的ビジョンとしては、「許王后婚行ロード」のユネスコ世界文化遺産登録を目指している。





## 仁川(韓国)

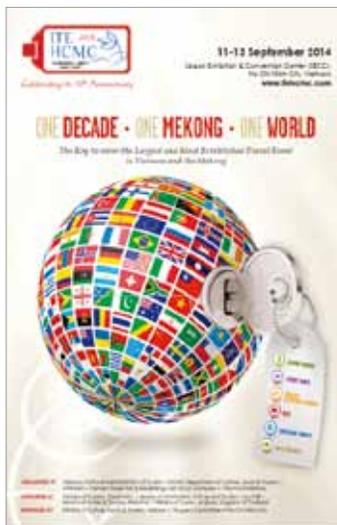
### 本年度下半期、松島でさまざまな祭りが開催

今年下半期、韓国の仁川市松島では、さまざまな文化祭りが催される予定だ。中でも、8月に開かれる「松島世界文化祭り」と「仁川ペンタポートロックフェスティバル」、10月に予定されている「2014仁川アジア競技大会」、「仁川音楽花火祭り」、「松島マラソン大会」、「仁川韓流文化祭り(The K Festival)」が、注目を集めている。2011年から開催されている「松島世界文化祭り」は、ヨーロッパやアジア各国から取り寄せたビールと100種類を超える世界伝統料理が味わえるとあって、今から大きな期待が寄せられている。また、1970～90年代に人気を博した歌手の出演も予定されており、話題になっている。音楽に合わせて夜空に花火を打ち上げる「仁川音楽花火祭り」は、40万人もの観客が来場した昨年10月の開催に続き、今年で2回目をむかえるイベントだ。「仁川ペンタポートロックフェスティバル」は、音楽好きに人気のイベント。昨年は交通アクセスのよい松島で開催されたため、約12万人もの観客が訪れた。今年も同じく松島で開かれる予定で、昨年以上の来客が期待されている。今年が第1回目の開催になる「仁川韓流文化祭り(The K Festival)」は、2014仁川アジア競技大会開催時期に合わせて、10月3日と4日の2日間、松島タルピチュク公園にて開かれる。本イベントは、5年間にわたり、仁川韓流観光コンサートを成功させてきた仁川都市公社が企画。K-POPのみならず、映画、ドラマ、ビューティーなど、あらゆる韓流文化コンテンツが楽しめるような祭りにする予定だという。

## ホーチミン(ベトナム)

### メコン地域最大規模の観光展「ITE HCMC 2014」

ベトナムおよび南部メコン地域最大規模の観光展「ITE HCMC 2014(第10回ホーチミン2014国際観光エキスポ)」が、今年の9月11日から13日まで、ベトナムサイゴン展示コンベンションセンター(SECC)にて、開催される。本イベントは、メコン南部地域にあたるカンボジア、ラオス、ミャンマー、タイが共同で開催するもので、業界関係者と一般人を対象に、メコン地域の観光商品のみならず、アジア太平洋地域および全世界の観光商品を一挙展示するなど、インバウンドおよびアウトバウンド観光についてのさまざまな紹介が予定されている。また、B2BおよびB2Cイベントや、カンボジア、ラオス、ミャンマー、タイ、ベトナム(CLMTV)地域対象のMekong Tourism Alliance Awards(TAA)、日本観光投資カンファレンス、ポストツアーなど、さまざまなプログラムも用意されている。昨年開催された「ITE HCMC 2013」には、世界58か国、計320の業者とブランド、280名のパイヤー、28社のマスコミ、159社のメディア企業が参加した。今年もそれに増す盛況が期待されている。



## 煙台(中国)

### 第24回TPO運営委員会開催

第24回TPO運営委員会が、去る3月26日から28日までの3日間、中国煙台市にて開催された。今回の会議には、広州(中国)、三亜(中国)、釜山(韓国)、全州(韓国)、ジャカルタ(インドネシア)、福岡(日本)の6都市から、代表12名が参加した。3月27日に開かれた本会議では、5民間団体の新規会員加入、2013年度予算執行の変更、2014年度予算計画の変更、事務局監査計画、事務局人材運営計画、韓国会員都市の年会費選択制導入などが承認された。なお、次回の第25回運営委員会は、今年の11月に台北市で開催される予定だ。



# 06 June 2014

## Festival Calendar



中国 仁川 | 6月1日  
**仁川ワールドラインカップ 2014**  
 場所 仁川松島国際都市海岸道路一帯

今年で11回目を迎える仁川ワールドラインカップは、韓国、フランス、ドイツ、イタリア、スイス、アメリカ、アルゼンチン、日本など、約20ヶ国のトップ選手が一堂に会して開かれる、インラインの世界最大級イベントだ。10~40キロまでさまざまなコースがあり、海岸道路に沿って走るインラインは、プレイする人のみならず見る人もエキサイトできるのが特徴だ。



インドネシア ジャカルタ | 6月6日~6月8日  
**インドネシアヨットショー 2014**  
 場所 仁川松島国際都市海岸道路一帯

高級ヨットから最新ヨットまで、多種多様なヨットが展示されるインドネシアヨットショー。2年目を迎える今年は、初日にヨットフォーラムが開かれ、残りの2日間はさまざまなヨットの展示が行われる。世界各国のヨットマニアが集結するイベントとあって、主催者側は約4000人の観覧客来場を見込んでいる。

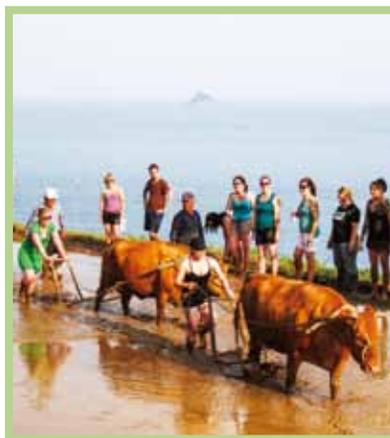
韓国 大邱 | 6月4日~6月8日  
**第5回大邱花博覧会 Daegu Flower Show 2014**  
 場所 EXCO 1階 展示場

第5回大邱花博覧会のテーマは「香りいっぱいの花旅行」。1万3,000㎡規模の会場は、ガーデニング、花園、野生花、水生植物、フラワーデザイン、フラワーアレンジメント、トビアリー、多肉植物など、さまざまなテーマで構成され、多種多様な花でうめつくされる。また、フラワーミニコンサートをはじめとする各種イベントも開催される。



韓国 釜山 | 6月6日~6月9日  
**第10回海雲台砂祭り**  
 場所 第10回海雲台砂祭り

広い白浜を舞台に繰り上げられる砂アートの祭典。今年は、「世界砂アーティスト彫刻展」、「砂祭りパレード」、「砂! 遊ぼう」、「砂に沿って散策する海雲台」、「挑戦! 私も砂彫刻家」など、ファミリーで参加できるさまざまなイベントが開催される。イベント会場周辺には、チャガルチ市場や、広安里、太宗台など、釜山の有名観光スポットがあるので、祭りとともに観光も楽しみたい。



韓国 加川 | 6月14日~6月15日  
**タレンイノン祭り**  
 場所 加川タレンイ村

美しい棚田があることで知られる南海郡加川で開催される祭り。田植え体験や代かき体験、どじょうつかみ体験、網釣り、ラフティングなど、さまざまなプログラムが用意されている。夜はキャンプファイヤーや韓国伝統踊りなども開催され、昼に増して楽しいイベントの数々が繰り上げられる。祭りに参加した後は、韓国田舎独特の情緒に触れることができる民宿に泊まり、田舎ごはんを味わおう。



韓国 金海 | 6月 15日  
**慶南銀行2014金海森の道マラソン大会**  
 場所 金海運動場

金海運動場をスタートし、サムゲ近隣公園、金海天文台、野球場、射撃場などを通り、ゴールへと向かうマラソン大会。自然豊かで空気がきれいな道をするので、気持ちのいい汗をかくことができるとランナーたちに人気を博している。コースは、ハーフ、10キロ、5キロの3種類で、多少急な坂道もあるが、自然に囲まれたコースを走りたい人にはおすすめ。

07 July 2014

Festival Calendar



韓国 釜山 | 7月2日~7月4日

**釜山国際水産貿易エキスポ2014**

場所 BESCO第1展示場1,2ホール

韓国を代表する水産総合専門貿易博覧会。展示館には、世界の水産物や水産機資材がすらすらと並ぶ。25ヶ国、約350の業者と関係機関が参加するため、世界中の水産業界についての情報が入手できる。会場内は、冷凍・冷蔵水産物、練り製品、塩漬け商品、海藻類などが展示されているSeafood館と、漁具・漁網、漁船機資材、水産加工機械類が展示されている水産機資材館、海洋バイオ新素材、海洋資源応用製品などが展示されている海洋バイオ産業館に分かれている。

日本 福岡 | 7月1日~7月15日

**博多祇園山笠**

場所 福岡市内

福岡県福岡市博多区で、毎年7月1日から7月15日にかけて開催される祭り。櫛田神社にまつられている素戔鳴尊に対して奉納される祇園祭のひとつで、その歴史は700年以上にもおよぶ。氏子の町内が始めた付け祭りが発展する過程で、山笠と呼ばれる山車が登場するようになったため、神社の祭りも含めて「博多祇園山笠」と呼ばれるようになったという。重要無形民俗文化財に指定されているほか、山笠の掛け声「おっしょい」は、日本の音風景100選にも選ばれた。



韓国 扶余 | 7月17日~7月20日

**第12回扶余ソドン蓮花祭り**

場所 ソドン公園（宮南池）一帯

韓国最古といわれる人工庭園であり、百済の王様、武王の誕生説話が伝わる場所でもある宮南池と、千万本もの蓮の花が開花するソドン公園にて開催される夏祭り。テーマはソドンとソナ姫の愛の物語。祭り期間中は、蓮の花作りや、拓本体験、蓮料理の試食、茶道体験など、さまざまなイベントが開催される。期間中は、広大な池一面に咲く蓮の花を鑑賞しに、全国から多くの人々が訪れる。



日本 大阪 | 7月24日~7月25日

**2014 大阪天神祭り**

場所 大阪天満宮

日本三大祭りのひとつで、大阪を代表する夏祭り。毎年7月24日の宵宮と翌25日の本宮の2日間、天満宮近くの大川一帯で開催される。24日、神職や神童が堂島川に漕ぎ出し、船の上から神針を流す「針流神事」で祭りはスタートする。25日の本宮は、天満宮を出発した神輿が天神橋の乗船場まで練り歩く陸渡御が行われるほか、神様を乗せた船や、かねや太鼓で祭りを盛り上げるどんどこ船など、約100隻の船が航行する水上パレード「船渡御」もある。



韓国 蔚山 | 7月21日~7月27日

**蔚山サマーフェスティバル**

場所 蔚山広域市一帯

蔚山の夏をより熱くする「蔚山サマーフェスティバル」は、地域放送局である蔚山MBCが、2003年に創立35周年を記念して、地域住民文化進進のために開催した音楽フェスティバル。毎年夏になると、1週間の日程で行われ、演歌から、ダンス、バラード、ロック、ヒップホップ、フォークなど、さまざまなジャンルの公演が催される。これまで蔚山サマーフェスティバルに参加したミュージシャンは1千人以上。観覧料や参加費は無料。



中国 上海 | 7月31日~8月3日

**2014 チャイナジョイ**

場所 新国際博覧センター

新国際博覧センターで毎年開かれる中国最大のゲーム展示会。もともと中国は、海外で生産されたゲームの利用が多かったが、近年は自国で開発したゲーム利用の比率も高まってきているため、博覧会の規模も年々大きくなっている。中国の主要ゲーム開発会社はほぼ参加するといっても過言ではなく、展示は、オンラインゲームとウェブゲームが中心。このほか、中国ゲーム産業カンファレンス、有名開発者参加のカンファレンスなども同時開催される。

# 08 August 2014

## Festival Calendar

韓国 仁川 | 8月1日~8月3日

### Pentaport Rock Festival

場所 仁川松島23号公園内フェスティバルイベント会場

韓国の夏を代表するロックフェスティバル。仁川広域市が打ち出した空港(Airport)、港湾(Seaport)、情報(Teleport)、ビジネスポート(Business-port)、レジャーポート(Leisure-port)の5つを結合させた新都市戦略ペンタポート(Penta-Port)が、名前の由来。期間中は韓国の有名ロックミュージシャンをはじめ、世界各国の著名なミュージシャンが集結し、熱いライブを繰り広げる。チケットは連日完売になるほどの人気を博している。



韓国 釜山 | 8月初め

### 釜山海祭り

場所 海雲台海水浴場など

海の街、釜山の各所ビーチで開催される祭り。マジックフェスティバル、ロックフェスティバル、ジャズの夜、ヒップホップフェスティバル、ハーモニックオーケストラなど、さまざまなイベントが催され、街全体が活気に満ちあふれる。祭りは釜山の代表的なビーチである海雲台海水浴場、広安里海水浴場、多大浦海水浴場、松島海水浴場、松亭海水浴場、多大浦海水浴場の5ヶ所で開かれる。



中国 青島 | 8月 第2週目(16日間)

### 青島国際ビール祭

場所 山東省青島市

1903年、中国初のビールが誕生した地、青島。ドイツの植民地だった時代に、優れたビール加工秘法が伝わったこの地で、1991年から毎年開かれている夏祭りだ。イベントにはビール会社30社が参加するため、期間中は、さまざまなビールが味わえる。そのほか、多彩な公演や華やかなファッションショー、スポーツ競技、国内外のビール技術交流セミナー、経済貿易商談会などが開かれ、毎年、50万人もの観覧客が訪れる。

韓国 浦項 | 7月31日~8月3日

### 第11回浦項国際光祭り

場所 迎日台海水浴場

毎年7月末から8月初めに兄山江体育公園、浦項運河、迎日台海水浴場一帯で開催される花火祭り。今年で丸10年になる本祭りは、年々来場客が増え、近年は150万人が訪れる大規模なイベントになっている。期間中は毎日のように花火が上がるほか、韓国やカナダ、フランス、中国などが参加する国際花火コンテストも開かれる。このほか、迎日台メディアファサードではミュージック花火ショーも開催されるなど、花火イベントが目白押し。



韓国 巨済 | 7月31日~8月4日

### 第21回海洋スポーツ 海から世界に

場所 旧助海海水浴場など巨済一帯

毎年7月末から8月初めにかけて開催される閑麗水道の海洋祭り。ウィンドサーフィン大会、世界女性ビーチバレーボール大会、全国エアロビクス大会、フィンスイミング大会など、海洋スポーツの各種大会や、コンサート、花火祭りなど、さまざまなイベントが5日にわたって催され、期間中は、天の恵みである観光資源と文化芸術公演の両方が楽しめる。韓国の中でも特に海がきれいなことで知られる巨済で開かれるとあって、毎年たくさんの観客が訪れる。



日本 大阪 | 8月16日~8月17日

### 2014 サマーソニック

場所 千葉、大阪

毎年8月中旬の土曜・日曜の2日間、千葉と大阪で開催されるロックフェスティバル。著名な海外アーティストが参加することでも知られる、日本3大ロックフェスティバルのひとつだ。今年のヘッドライナーは、アーケティック・モンキーズとクイーン。また、ロバート・プラント、ピクシーズ、メガデスなども出演が予定されているなど、ほかでは見られないラインナップとあり、ロックファンたちの大きな期待と注目が集まっている。